

# **EL HIPERTEXTO COMO APOYO DIDÁCTICO EN EL DESARROLLO DE LA COMPRENSIÓN DE LECTURA EN LA EDUCACIÓN MEDIA.**

**SANDRA MILENA ACEVEDO ISAZA**

**UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA DE PEREIRA  
FACULTAD CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN  
ESCUELA DE ESPAÑOL Y COMUNICACIÓN AUDIOVISUAL  
Pereira 2008**



# **EL HIPERTEXTO COMO APOYO DIDÁCTICO EN EL DESARROLLO DE LA COMPRENSIÓN DE LECTURA EN LA EDUCACIÓN MEDIA.**

**SANDRA MILENA ACEVEDO ISAZA**

**Trabajo para optar al título de Licenciada en Educación Español y  
Comunicación Audiovisual.**

**ASESOR  
JOSÉ FRANCISCO AMADOR**

**UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA DE PEREIRA  
FACULTAD CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN  
ESCUELA DE ESPAÑOL Y COMUNICACIÓN AUDIOVISUAL  
Pereira 2008**



**PDF**  
Complete

*Your complimentary  
use period has ended.  
Thank you for using  
PDF Complete.*

[Click Here to upgrade to  
Unlimited Pages and Expanded Features](#)

## DEDICATORIA

Para esa nueva criatura que viene en camino, motivo de inspiración  
para la realización de este trabajo de grado.

Con todo mi amor

*A ti María Salome*

## AGRADECIMIENTOS

Ante todo doy gracias a Dios y le dedico este triunfo por darme vida y permitirme vivir cada momento siguiendo su luz y poner en mi camino personas con corazón sincero para que me ayudaran en la elaboración de este trabajo de grado.

Doy gracias a mis padres Fernando y Gloria, mi abuela Dora y mis hermanos Alejandro y Leonardo, que siempre me han brindado su apoyo y han creído en mis capacidades para alcanzar las metas que me he propuesto.

A mi esposo Juan Diego Ocampo por vivir a mi lado los momentos de gozo y tristeza, por no dejarme caer cuando creía que no podía seguir adelante con este trabajo, por creer en mí y ser mi fuerza día a día. También doy gracias a este bebe que viene en camino por ser la razón de la vida.

Por último doy gracias a mi asesor José Francisco Amador, por esa admirable práctica docente, por saber que el aprendizaje es para darse a conocer. Gracias por su innegable apoyo y confianza.

## CONTENIDO

	PAG
INTRODUCCIÓN	8
1. PREGUNTA	10
1.1 DESCRIPCIÓN DEL PROBLEMA	11
1.2 OBJETIVOS	13
1.2.1 OBJETIVO GENERAL	13
1.2.2 OBJETIVOS ESPECIFICOS	13
1.3 JUSTIFICACIÓN	14
2. MARCO TEÓRICO	16
2.1 PROCESO LECTOR	16
2.2 TEORIA TRANSACCIONAL DE LA LECTURA Y ESCRITURA	20
2.3 NIVELES DE LECTURA	25
2.3.1 NIVEL EXPLÍCITO	27
2.3.2 NIVEL IMPLÍCITO O COMPRENSIÓN INFERENCIAL	27
2.3.3 NIVEL VALORATIVO	32
2.4 HIPERTEXTO	33
3. PROPUESTA	41
4. ESTRATEGIA METODOLOGICA	42
FASE 1: DESCRIPCION	42
FASE 2: EVALUACIÓN	42

FASE 3: AMBIENTES HIPERTEXTUALES	43
5. ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE LA INFORMACIÓN	47
CONCLUSIONES	52
BLIOGRAFIA	55
ANEXOS	57
EVALUACIÓN	58
CD CON AMBIENTES HIPERTEXTUALES	58



**PDF**  
Complete

*Your complimentary  
use period has ended.  
Thank you for using  
PDF Complete.*

[Click Here to upgrade to  
Unlimited Pages and Expanded Features](#)

## LISTA DE GRÁFICOS

	PAG
<b>Gráfico 1.</b> Proceso Lector	19
<b>Gráfico 2.</b> Teoría Transaccional de la Lectura y Escritura	23
<b>Gráfico 3.</b> Taxonomía de Barret	26
<b>Gráfico 4.</b> Nivel de Lectura Inferencial	31
<b>Gráfico 5.</b> Hipertexto	37

## INTRODUCCIÓN

La lectura es una actividad caracterizada por la traducción de símbolos o letras en palabras y frases que tienen significado para una persona. Es el proceso más importante del aprendizaje en el cual se utiliza un proceso fisiológico y mecánico, que consiste en llevar la vista sobre las líneas escritas del texto identificando los símbolos que van apareciendo; y otro proceso de abstracción mental donde se induce a una actividad cerebral que consiste en elaborar el significado de los símbolos visualizados.

La lectura y su buen desempeño esta mediado por la comprensión de esta. La comprensión es la capacidad que posee la persona para entender y elaborar el significado de las ideas presentes en los textos escritos asimilando, analizando e interpretando el mensaje que el texto contiene y relacionándolos con las ideas que ya se tienen. Esta capacidad hace parte del proceso de decodificación de un texto y es sin dudas, el más complicado para los estudiantes en general.

El propósito fundamental de este trabajo de grado es generar una propuesta pedagógica que permita a los estudiantes de grado 11 del colegio Ciudadela Cuba realizar actividades de lectura con la ayuda de estrategias didácticas como el hipertexto, por medio de las cuales mejoren el proceso de decodificación del texto.

El desarrollo de este trabajo se llevo a cabo realizando en primera instancia una visita a la institución, consultando al docente encargado de la materia de español y literatura de los grados 11 para obtener datos importantes que dan origen a la propuesta que posteriormente fue desarrollada con los estudiantes de dicho grado; complementada con una actividad de acercamiento con un subgrupo de este y



valorada a través de una evaluación, cuyos resultados se muestran al final de este trabajo.

En este caso, el marco teórico desarrolla conceptos como el Proceso Lector, por medio del cual se hace un acercamiento a la lectura desde la parte conceptual; la Teoría Transaccional de la lectura y escritura, clave en el desarrollo de la propuesta ya que permitió conocer conceptos importantes frente a la lectura y la forma en que los humanos la interpretamos para relacionarla con un aspecto como el uso del hipertexto; los niveles de lectura que permitieron identificar que nivel de lectura es el más complejo en la comprensión y así elaborar una estrategia que le permitiera al estudiante acercarse mas a su comprensión y el hipertexto como eje fundamental, si se tiene en cuenta que este es el mecanismo de estrategia propuesto.

La metodología implementada en la evaluación del trabajo es de tipo cuantitativo, y se llevo a cabo con 30 estudiantes en total, 10 estudiantes por cada curso de grado 11. Los resultados de esta permitieron llegar a unas buenas conclusiones que se expresan al final del trabajo.



## 1. PREGUNTA

¿El uso del hipertexto, como apoyo didáctico, al proceso de comprensión de lectura, mejora el nivel inferencial?

## 1.1 DESCRIPCIÓN DEL PROBLEMA

Desde la creación de la Ley General de Educación Ley 115 en el año de 1994, el gobierno ha establecido que el currículo de la institución debe estar contextualizado de acuerdo con las necesidades de la comunidad educativa, donde se tiene como protagonista al estudiante como un agente activo del proceso enseñanza - aprendizaje.

El colegio Oficial Ciudadela Cuba, ubicado en el barrio Cuba, cumple con los parámetros establecidos por la ley, enfocando sus estudios de media vocacional con su contexto; sin embargo, se presentan algunas falencias en el desarrollo del currículo de la institución ya que la carga académica de las áreas básicas es menor en grados 10 y 11, conllevando a que los estudiantes no tengan suficientes espacios en las clases para trabajar sus competencias comunicativas.

Mediante una charla sostenida con el docente de castellano de los grados 10 y 11 del área de Humanidades, el profesor Carlos Eduardo, se llegó a la siguiente situación:

- Con respecto a la materia de Español, solo se tiene 2 horas semanales de clase. El nivel de lectura de los estudiantes es bajo, ya que hay una gran desmotivación por leer. La argumentación más común para no leer es la pereza que causa en ellos esta práctica.
- La poca intensidad horaria, también se convierte en un problema frente al proceso de la comprensión de lectura, ya que las clases en su mayoría, están dedicadas a trabajar los temas teóricos y gramaticales del español. Se dedica poco tiempo al proceso de lectura y comprensión de lectura.

- Los estudiantes realizan actividades de lectura en el aula de clase cuando se adelantan ejercicios de Pruebas Icfes. Como lo expresa el docente, con estos ejercicios no solo se prepara a los estudiantes para las pruebas de estado, sino que también se busca trabajar con ellos los niveles de comprensión de lectura inferencial y crítico, pero el resultado sigue siendo muy bajo, porque hay poco interés por parte de los estudiantes para leer y aprender+.
- Otra situación que se detecta es la poca participación de los docentes de las otras áreas para colaborar en procesos y actividades en beneficio de la comprensión lectora inferencial. Solo el docente de ciencias ha trabajado con ellos mecanismos de comprensión como la elaboración e interpretación de mapas conceptuales.
- La poca intensidad horaria limita el trabajo en el aula de clase y a su vez la metodología a realizar, por esta razón en muchos casos es necesario recurrir a la clase expositiva; sin embargo, el profesor acude a la implementación de talleres y exposición por parte de los estudiantes.

Ante esta situación es necesario buscar herramientas que le ayuden al docente a inculcar en los estudiantes el gusto por la lectura, hábitos y la comprensión de esta.

Es necesario diseñar e implementar estrategias novedosas que permitan al estudiante lograr una buena comprensión de lectura, razón por la cual, se propone la elaboración de un hipertexto que sirva de ayuda metodológica al docente en el proceso de lectura y comprensión. Así no solo se abren nuevos espacios de enseñanza, sino que se emplean nuevas metodologías educativas apoyadas en nuevos medios de comunicación

## 1.3 OBJETIVOS

### 1.3.1 OBJETIVO GENERAL

Abordar la problemática de la lectura y su comprensión en el nivel inferencial, mediante la implementación de un hipertexto con estudiantes de grado 11 del colegio oficial Ciudadela Cuba jornada mañana. Por medio de la lectura del capítulo XVI de la segunda parte del libro Don Quijote de la Mancha %De lo que le sucedió a don Quijote con un discreto caballero de la mancha+.

### 1.3.2 OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- Realizar un diagnóstico para identificar las debilidades en la comprensión de lectura inferencial de los estudiantes de grado 11 del Colegio Oficial Ciudadela Cuba
- Diseñar la estrategia pedagógica con base en el diagnostico
- Diseñar hipertextos orientados a imágenes, información adicional y preguntas en el capítulo XVI de la segunda parte del libro Don Quijote de la Mancha %De lo que le sucedió a don Quijote con un discreto caballero de la mancha+, que sirvan como herramienta didáctica para apoyar los procesos de comprensión de lectura y mejorar su nivel inferencial en los estudiantes de grado 11 del colegio Oficial Ciudadela Cuba.
- Desarrollar una prueba con el fin de identificar mejorías en la comprensión de lectura inferencial en cada uno de los casos de hipertextualidad.

## 1.4 JUSTIFICACIÓN

El proceso enseñanza . aprendizaje varia cada día de acuerdo a las necesidades por las cuales atraviesa la sociedad. La educación es un proceso constante, que se ha valido de los avances técnicos y tecnológicos para materializarse. En este sentido las Tecnologías de la Información y Comunicación (TIC's), su desarrollo e implementación hacen parte de los avances que el hombre esta realizando en la actualidad; algunas veces convertidas en herramientas que están cambiando las costumbres humanas para comunicarse e informarse, y permeando en el campo educativo con gran impacto..

Este panorama ha generado la necesidad de formar personas capacitadas para cuestionar, seleccionar, elegir y hacer uso critico de la información y fenómenos sociales que suceden a su alrededor; por tal razón, la educación como medio principal para formar al ser humano y como derecho fundamental del hombre según la Constitución de 1991, está llamada a enfrentar cambios, impulsando la construcción de personas autónomas, capaces de leer críticamente su realidad, interpretar y producir discursos propios que puedan transformar, problematizar y reflexionar su vida y cotidianidad.

Para generar este cambio es necesario que la educación transforme sus procesos pedagógicos y conciba al estudiante como un ser social, protagonista y coadyudante del proceso enseñanza-aprendizaje; y desde el docente es imperativo buscar herramientas que le ayuden a inculcar en los estudiantes el gusto por la lectura, sus hábitos y la comprensión de ésta.



Aquí es importante entender que el proceso de lectura no es un medio memorístico sino un proceso por medio del cual se pueden construir diversos significados.

Partiendo de la necesidad de crear nuevos espacios pedagógicos que implementen prácticas ágiles y fáciles tanto para el docente como para el estudiante, se plantea la creación de un Hipertexto que sirva como medio para mejorar las habilidades de comprensión de lectura inferencial en los estudiantes de grado 11 del Colegio Oficial Ciudadela Cuba del barrio Cuba.

De esta forma, no solo se cumple con los requisitos que el gobierno y la sociedad le imponen a la educación en el avance hacia la modernización, sino que se le da al estudiante la posibilidad de ser un agente activo dentro del proceso enseñanza-aprendizaje, permitiéndole acceder a nuevos espacios de aprendizaje que pueden fortalecer sus conocimientos y habilidades cognitivas.

## 2. MARCO TEÓRICO

*Solo la lectura y el saber hacen tener buenas maneras al espíritu+*

*Marcel Proust*

### 2.1 EL PROCESO LECTOR

Leer es la fuente principal de acceso a la información y un medio muy importante de construcción del conocimiento que proporciona posibilidades de enriquecimiento personal a cada individuo<sup>1</sup>. Permite crear hábitos por medio de los cuales se construyen argumentos y pronuncian juicios de manera creativa.

La lectura es un proceso que permite la construcción de significados a partir de los conocimientos previos del lector; que se encuentran almacenados de forma organizada en su memoria a largo plazo. Leer es un acto de interacción entre un sujeto que porta saberes culturales, deseos, gustos, etc, y un texto que contiene un significado cultural, político e ideológico<sup>2</sup>

Sin lugar a dudas, leer es un proceso complejo ya que va mas allá de la búsqueda del significado, por tal razón no se debe considerar como un mero proceso memorístico y de decodificación, sino como un acto comunicativo en el que interactúan los conocimientos previos del lector, el texto, la búsqueda y la construcción de significado. El acto de comprender da como resultado una

---

<sup>1</sup> GASOL TRULLO, Anna y ARÀNEGA, Mercè. Descubrir el placer de la lectura. Lectura y motivación de lectura. Editorial Edebé, Barcelona 2000 pag 15

<sup>2</sup> MEN. Lineamientos Curriculares Lengua Castellana. Cooperativa editorial Magisterio, Santa Fe de Bogotá 1998, pag 49



interpretación, y esto es propio del ser humano gracias a las relaciones que ha establecido con todo lo que lo rodea.

La comprensión se entiende como la *capacidad de pensar y desempeñar flexiblemente los conocimientos que cada individuo dispone*<sup>3</sup>; es poder realizar una representación, una explicación, una justificación y una relación del conocimiento.

La comprensión esta determinada por cuatro aspectos: el conocimiento de conceptos, los métodos de razonamientos, los propósitos de la comprensión y las formas de expresar lo comprendido<sup>4</sup>.

El proceso de comprensión no es una copia automática del texto en la mente del lector, lleva su tiempo e implica leer y releer el texto cuantas veces sea necesario, con el fin de estructurar el significado.

Es por esto que el proceso de comprensión es esencialmente cognitivo y lingüístico y esta determinado por el pensamiento y el lenguaje, no por la percepción y la motricidad, al igual que es dinámico, porque el lector recurre a su realidad, a niveles de desarrollo cognitivo, situaciones emocionales, motivacionales y a experiencias previas. Igualmente, este proceso establece conexiones coherentes entre la información que posee el sujeto (actor-lector) en sus esquemas cognitivos y la información nueva que le suministra el texto.

---

<sup>3</sup> STONE WISKE, Martha y Otras. Enseñar para la comprensión con nuevas tecnologías. Editorial Paidós, Argentina 2006, pag 37

<sup>4</sup> Ibid pag 37

En este sentido el lector, como actor, juega un papel muy importante, ya que es fundamental que active sus conocimientos previos para acceder a la comprensión: *la comprensión y el aprendizaje se facilitan cuando se puede asociar la información previa de los esquemas del lector con la información nueva del texto*<sup>5</sup>. La activación de dichos conocimientos ayudan al lector a anticiparse a hechos, encontrar significados explícitos y suponer hipótesis.

Por tal razón es importante que el lector se involucre en el proceso recurriendo a estrategias flexibles como el uso de la informática donde lee lo que quiere y le interesa, además de permitirle la consecución de metas, realización, planificación, supervisión y evaluación del proceso. Es necesario que asuma el control y la regulación de su propio proceso.

En el proceso de comprensión de lectura se encuentran tres factores<sup>6</sup> importantes, ellos son:

El *lector* que se define como el sujeto que realiza la acción de leer un texto. Este como agente activo del proceso puede recurrir a estrategias que le permitan construir significados.

El segundo factor es el *texto* *una construcción de forma semántica-sintáctica usada en una situación concreta y que nos refiere a un estado de cosas*<sup>7</sup>; una construcción social y cultural del hombre para comunicar su forma de ver el mundo.

---

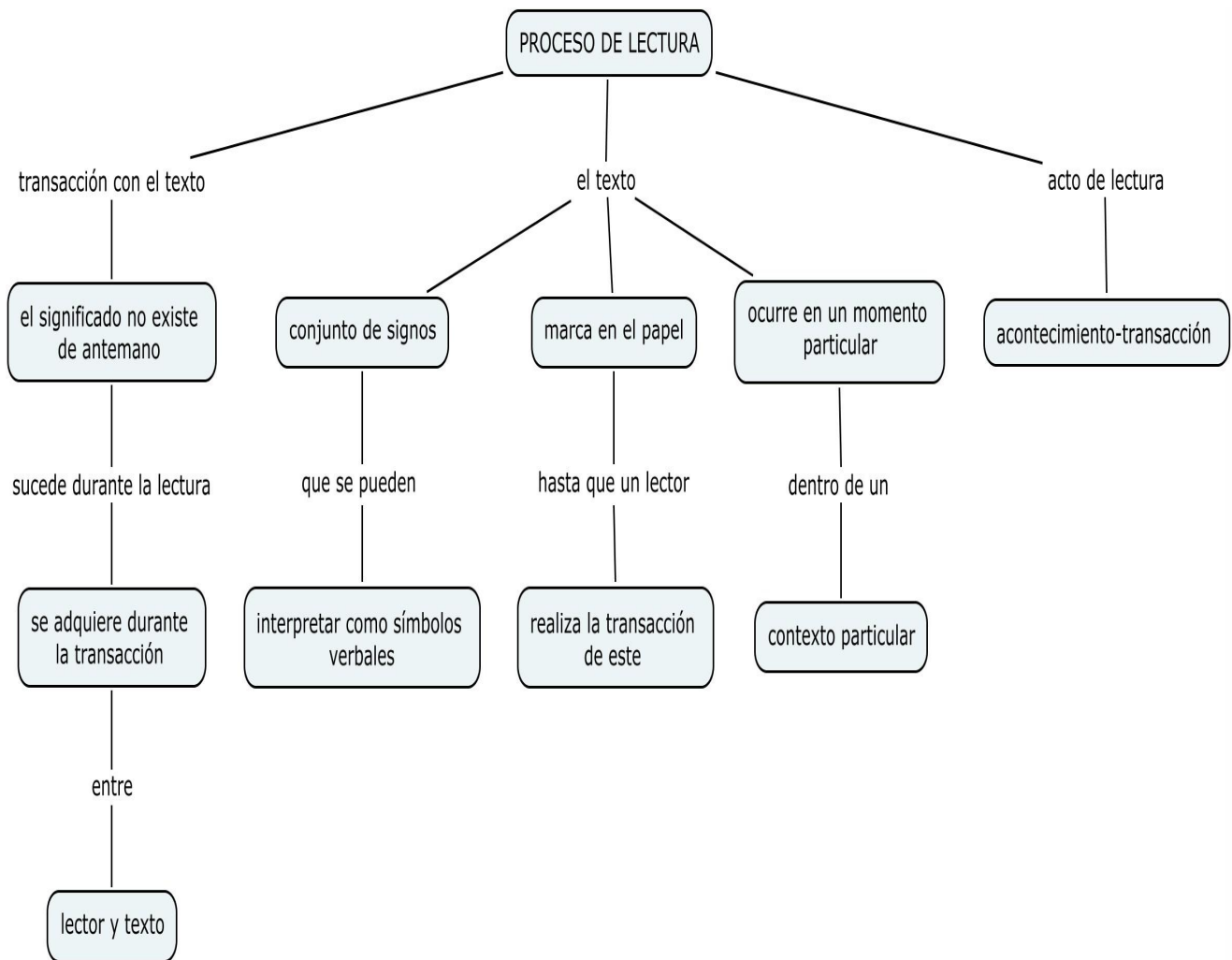
<sup>5</sup> LOPEZ, Gladys Stella; LAGOS ARCINIEGAS, Esperanza. Metacognición, lectura y construcción del conocimiento. El papel de los sujetos en el aprendizaje significativo. Escuela de Ciencias del Lenguaje Universidad Del Valle, Cali, febrero 2004, pag 24

<sup>6</sup> Lineamientos pag 74

<sup>7</sup> Ibid pag 76

Como tercer y último factor se tiene al *contexto*, definido como todas las condiciones que rodean la lectura, partiendo de los conocimientos previos que se tienen del tema incluyendo la vida del autor.

A continuación se presenta un gráfico sobre el proceso lector:



**Fuente: Sandra Milena Acevedo**

**Gráfico 1 Proceso Lector**

***Como se observa en el mapa conceptual el componente transaccional resulta significativo en el proceso de lectura, permitiendo una relación entre el texto y la lectura.***

## **2.2 TEORIA TRANSACCIONAL DE LA LECTURA Y ESCRITURA**

Para el desarrollo de este trabajo se ha tenido como referente teórico la *Teoría Transaccional de la Lectura y la escritura*<sup>8</sup> (gráfico 2), originada en el campo de la literatura y desarrollada por Louise Rosenblatt en 1978.

Para Rosenblatt hay un proceso alterno entre el lector y el texto, ya que el significado creado por el lector y autor, es mayor que el texto escrito y los conocimientos previos que se tienen, debido a que al realizar la lectura el lector crea otra lectura que se diferencia tanto de la lectura que hay en el papel como lo que se ha almacenado en la memoria. Esta teoría ve el acto lector como acontecimiento único, dado por la unión de un texto particular con un lector particular, bajo circunstancias particulares y dejando a un lado las concepciones dualistas que consideraban el sentido de la lectura, del lado del texto o del lado del lector, para ubicarlo en una transacción recíproca.

En este caso, el sentido no está en el texto solo como tampoco en la mente del lector, sino que este se da en la mezcla continua y recurrente de las contribuciones de ambos.

Para la teoría transaccional, no existe un significado ~~per se~~ del texto, este se construye en la medida que hay interacción con el lector, hecho que apoya el uso

---

<sup>8</sup> ROSENBLATT, Louise M. La teoría transaccional de la lectura y la escritura. En Textos y Contextos. Asociación Internacional de Lectura, Argentina 1996

de hipertextos. Por lo tanto, para lograr la comprensión es necesario establecer una interacción entre ambos (lector y texto) para lograr la comprensión..

Hay un elemento que juega un papel muy importante en el desarrollo de la comprensión del texto que Rosenblatt pone de manifiesto como la presencia de unos *Reservorios de Experiencias Lingüísticas* que se originan después que el lector interactúa con el texto en medio de un contexto social o natural, *los hablantes y oyentes como así también escritores y lectores tienen solo sus reservorios de experiencias lingüísticas como base para la interpretación*.<sup>9</sup>

Rosenblatt define estos reservorios como los elementos que quedan en la mente del lector después de presentarse una transacción en medio de un contexto determinado. Para llegar a la comprensión del texto, el lector recurre a sus reservorios de experiencias lingüísticas, haciendo una selección propia de éstos. De esta manera, logra la comprensión en la medida que decide que elementos va a tomar para reorganizar, revisar o extender el significado, el cual depende de sus intereses.

Esta selección propia se conoce como la *atención selectiva*: el lector es el que decide que va a utilizar de sus experiencias y conocimientos previos para realizar la interpretación. La selección que este realiza refleja la historia personal, social y cultural propia de este, al igual que tiene presente los intereses que busca con la lectura. *El reservorio de experiencias lingüísticas refleja la historia personal, social y cultural del lector y el lector busca claves sobre las cuales basar sus expectativas respecto de lo que vendrá*.<sup>10</sup>

---

<sup>9</sup> Ibid pag 22

<sup>10</sup> Ibid pag 26

En todo el proceso lector hay un elemento muy importante que no se puede dejar a un lado, el contexto. Cuando comprendemos estamos otorgando un nuevo significado a algo, esto se logra teniendo en cuenta las experiencias previas del lector y el contexto en que fueron desarrolladas. El contexto en el que el escritor desarrolle el libro y el contexto en el que el lector lo lea es determinante para la comprensión, porque le permiten al lector saber que experiencias y reservorios abordar para realizar la interpretación de lo leído.

Otro elemento influyente en la comprensión es la definición de la postura que tomara el lector, es decir, la actitud que adoptará en su acercamiento al texto, teniendo en cuenta sus experiencias lingüísticas, intereses y propósitos.

La postura refleja el propósito del lector y su elección consciente o inconscientemente, guiará al lector en la selección de los reservorios que serán el centro de su atención. La teoría Transaccional propone dos tipos de postura por medio de las cuales se puede llegar a la interpretación del texto. Una postura eferente y una postura estética.

La postura **eferente** (conducir fuera), se refiere al tipo de lectura en la cual la atención se centra predominante en lo que se extrae y retiene después del acto de lectura. *El significado resulta de la abstracción y estructuración analítica de ideas, información, direcciones o conclusiones que se retienen*<sup>11</sup>.

La postura **estética**, se centra principalmente en lo que experimenta el lector durante la lectura; se llama así por su raíz griega que *sugiere percepción a través de los sentidos*<sup>12</sup>. El lector presta atención a las cualidades de los sentimientos,

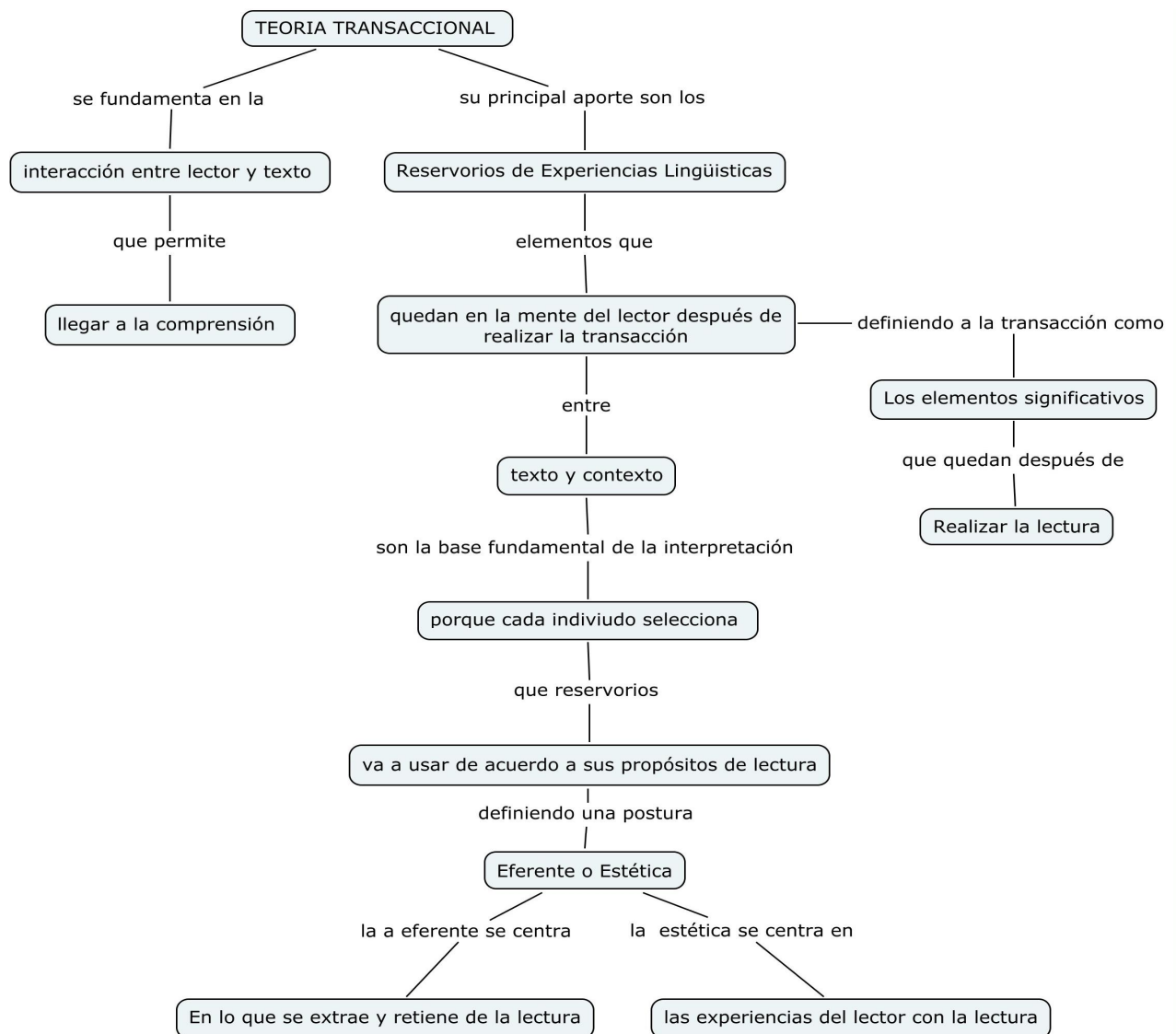
---

<sup>11</sup> Ibid pag 30

<sup>12</sup> Ibid pag 31

ideas, situaciones, escenas, personalidades y emociones que se encuentran presentes en el texto.

Un texto se ha comprendido con certeza, cuando el lector logra crear otro texto a partir del leído. Es en este aspecto donde radica esencialmente *la teoría Transaccional de la Lectura y Escritura* de Rosenblat.



**Fuente: Sandra Milena Acevedo**

## **Gráfico 2 Teoría Transaccional de la lectura y escritura**

***Como se observa en el mapa conceptual la Teoría Transaccional de la lectura, juega un papel importante en el proceso de comprensión de esta, porque permite que el lector active sus reservorios de experiencias lingüísticas de acuerdo a sus propósitos de lectura.***

Teniendo en cuenta el significado de comprensión y los planteamientos básicos de esta teoría, se evidencia una relación entre estos dos aspectos. Recordemos que la comprensión se toma como la capacidad flexible de pensar a partir de lo que el individuo sabe y aplica apropiadamente al conocimiento, y los reservorios son momentos, experiencias que quedaron en la mente del lector después de realizar una lectura, y para llegar a la comprensión el es quien decide que reservorios tomar, es decir, el individuo aplica el concomimiento que mejor le parece de acuerdo a sus necesidades y propósitos de lectura.

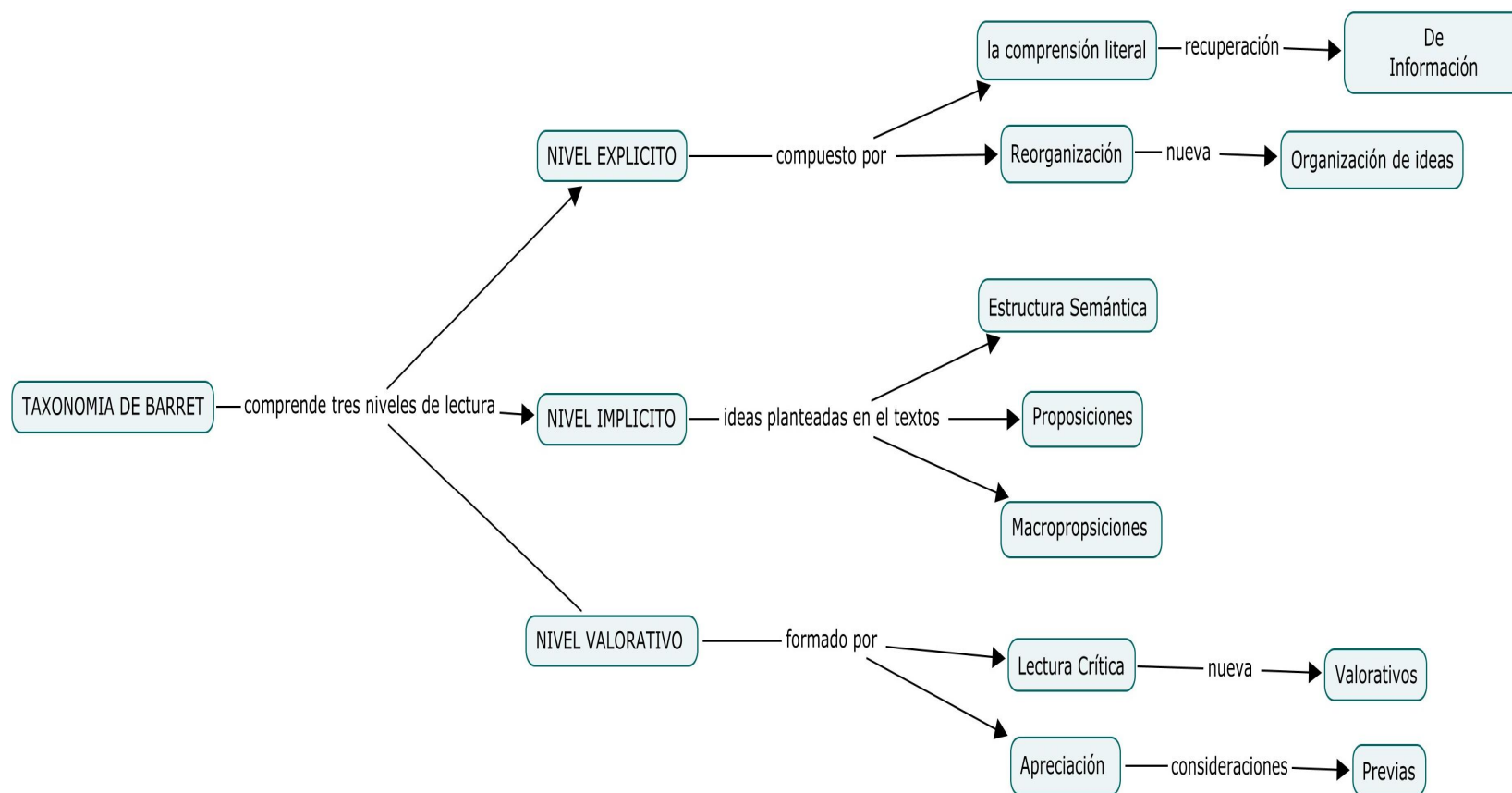
Esta teoría se tiene en cuenta ya que, Rosenblatt innova en los conceptos teóricos sobre la lectura, revelando la existencia de los reservorios lingüísticos y evidenciando una real interacción entre el lector y contexto, dándole al primero autonomía para elegir los elementos que tendrá en cuenta para realizar la comprensión.

En este sentido esta teoría se puede aprovechar para proponer una lectura autóctona a través del uso del hipertexto, viéndose reflejada en la forma como cada estudiante navegue por el hipertexto.



## 2.3 NIVELES DE LECTURA

El desarrollo de diversas teorías sobre la lectura ha permitido identificar que todo proceso de lectura esta determinado por tres niveles de comprensión que realiza el lector de una forma inconsciente. Estos niveles se conocen como la %Taxonomía de Barret+ (gráfico 3) . instrumento utilizado para reorganizar, clasificar, esquematizar y resumir las ideas, información u otros elementos presente en el texto mediante procesos de clasificación, esquematización y síntesis-. Se proponen los siguientes:



**Fuente: Sandra Milena Acevedo**  
**Gráfico 3 Taxonomía de Barret**

**Como se observa, la Taxonomía de Barret se divide en tres niveles de lectura, básicos para lograr la comprensión de lectura.**

### **2.31 NIVEL EXPLÍCITO.**

Está organizado en dos sub-niveles, la comprensión literal y la reorganización.

La Comprensión Literal se refiere a la recuperación de la información explícitamente planteada en el texto y se divide en reconocimiento y recuerdo

El reconocimiento consiste en la localización e identificación de elementos del texto (reconocimiento de las palabras su significado y las operaciones lingüísticas presentes en el texto). El recuerdo requiere de la presencia de hechos, épocas, lugares, ideas etc. claramente expresadas en el texto.

La reorganización consiste en dar un nuevo orden a las ideas, informaciones u otros elementos del texto mediante procesos de clasificación y síntesis.

### **2.3.2 NIVEL IMPLÍCITO O COMPRENSIÓN INFERENCIAL. (Gráfico 4)**

Requiere el uso de las ideas explícitamente planteadas en el texto en conjunto con la experiencia personal como base para formular conjeturas e hipótesis.

Este nivel se puede definir como *la capacidad que tiene el lector para concluir acerca de aquellos componentes del texto que aparecen implícitos*<sup>13</sup>. Su función es encontrar el significado implícito del texto, partiendo de la conclusión que el

---

<sup>13</sup> Lineamientos Curriculares pag 74

acto de leer permanentemente lleva al lector a encontrar deducciones y presuposiciones; juegan un papel muy importante los conocimientos previos que el lector tiene con relación a lo que lee, sus experiencias y sus reservorios.

Es un nivel complejo si se tiene en cuenta que es necesario que el lector realice varias lecturas e identifique la estructura interna del texto, partiendo de las frases hasta llegar a los párrafos y las macroproposiciones. La realización de inferencias se puede apoyar en los siguientes mecanismos: Proposición, Estructura Semántica y la extracción de Macroproposiciones<sup>14</sup>.

Las Proposiciones son los elementos por medio de los cuales se construyen razonamientos, que pueden ser verdaderos o falsos. Suele ser la expresión de un juicio.

Las unidades auténticas del leer y pensamiento son las frases y oraciones, porque estas son el verdadero núcleo con significado propio. Bajo la palabra se esconde un concepto, bajo la oración un pensamiento o proposición, así, la tarea de cada lector es descubrir esas proposiciones que se encuentran inmersas en cada oración, pues la complejidad en la comprensión de la lectura proviene de la cantidad y densidad de las proposiciones que se encuentran en los párrafos de los diferentes textos.

Para logra una mejor comprensión, el lector debe descifrar la estructura semántica del texto, identificando las proposiciones principales y secundarias (ideas primarias y secundarias); posteriormente es necesario identificar los enlaces o conectores existentes entre las proposiciones principales con el fin de ordenarlas

---

<sup>14</sup> DE ZUBIRIA SAMPER, Miguel. Teoría de las Seis Lecturas Mecanismos del Aprendizaje Semántico. Tomo II. Santafé de Bogotá, Fundación Alberto Merani para el desarrollo de la Inteligencia, 1997

y llegar así a las macroproposiciones; es decir, la unión de las ideas primarias en un orden secuencial y coherente.

El texto en general no tiene una extensión definida, puede formarse por una sola oración o por miles sucesiones de párrafos de acuerdo a la intención comunicativa del hablante o escritor. Sin embargo es necesario que el texto *tenga una coherencia textual, condición indispensable para delimitar el texto*<sup>15</sup>.

La inferencia es un proceso que le permite a un lector crear hipótesis a partir de otras<sup>16</sup>, y es un proceso de tipo deductivo. La realización de inferencias ésta determinado por los siguientes mecanismos:

- **Memoria:** lugar donde se ubican las hipótesis iniciales.
- **Capacidad de almacenar, leer, escribir y borrar datos de la memoria:** lee las hipótesis iniciales y aplica las reglas deductivas.
- **Acceso a la información contenida:** escribe las deducciones obtenidas con ajustes a la información como el no escribir redundancias.
- **Capacidad de comparar las propiedades de la información:** relaciona las hipótesis con el fin de no encontrar contradicciones, y si las hay, las resuelve teniendo en cuenta los aspectos con mayor o menor fuerza relativa en las hipótesis.

Este proceso deductivo comprende dos reglas: analíticas y sintéticas. Las reglas analíticas tienen como base solo una idea única para llegar a una conclusión. Las reglas sintéticas toman como base dos ideas diferentes, y se llega a una

---

<sup>15</sup> BERNAL LEONGOMEZ, Jaime. Tres Momentos Estelares en Lingüísticas. Bogota 1984. Publicaciones del Instituto Caro y Curvo. Series Minor, pag 261, 265

<sup>16</sup> ESCANDELL VIDAL, M. Victoria. Introducción a la Pragmática. Editorial Anthropos, Barcelona, 1993 pag 138

conclusión cuando las dos ideas son certeras. El mecanismo deductivo es de gran importancia en la elaboración de inferencias porque permite que la información nueva se relacione con los supuestos e información que posee el lector.

De acuerdo con González Fernández, existen múltiples clasificaciones de inferencias pero solo tres son las más frecuentes<sup>17</sup>:

- Las referenciales: establecen relación entre un elemento de una proposición con otro ya mencionado en otra proposición.
- Las interrogadoras: explicitan las relaciones semánticas existentes entre las proposiciones, cuando no hay claridad en las conexiones.
- Las elaboradas: complementan y enriquecen la representación mental del texto, elaborando superestructuras o esquemas.

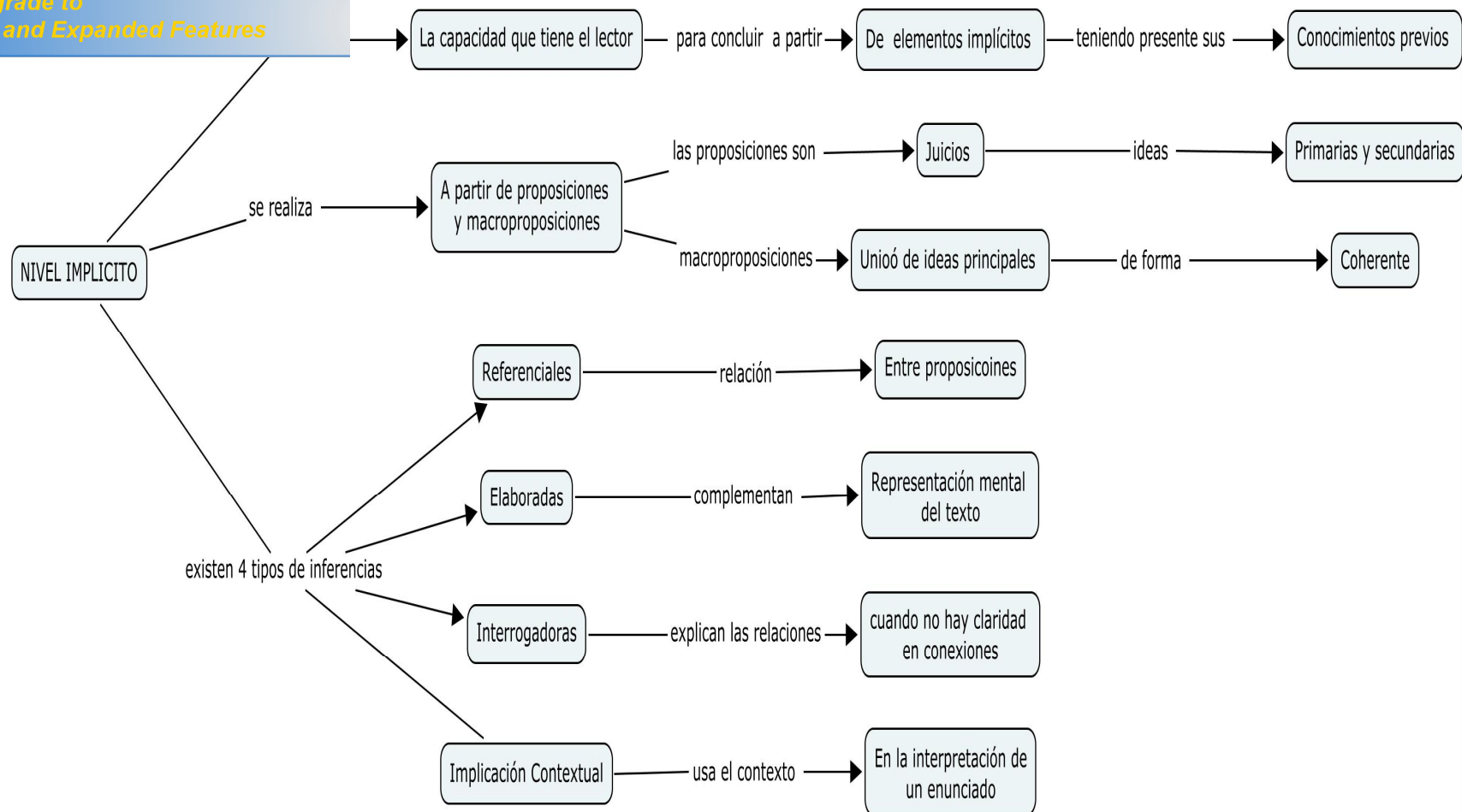
De acuerdo con Escandell<sup>18</sup> se puede anexar otro tipo de inferencia. La Inferencia de implicación contextual que recurre al contexto para llegar a la interpretación de un enunciado.

Para llegar a la elaboración de inferencias es importante que el lector haga uso de su conocimiento previo. La participación de lector debe ser activa, utilizar sus conocimientos y capacidades para construir mundos, la información debe ser inferida a partir del conocimiento y convenciones que posee.

---

<sup>17</sup> GONZALEZ FERNANDEZ, Antonio. Estrategias de Comprensión Lectora. Editorial Síntesis S.A, Madrid 2004 pag 23-24

<sup>18</sup> ESCANDELL VIDAL, M. Victoria. Introducción a la Pragmática. Editorial Anthropos, Barcelona, 1993 pag 138



**Fuente: Sandra Milena Acevedo**

**Gráfico 4 Nivel Implícito**

***Como se observa, este mapa conceptual permite conocer los mecanismos utilizados por el lector, inconscientemente, para llegar a la comprensión de un texto.***

### **2.3.3 NIVEL VALORATIVO**

Así como en el nivel inferencial es necesario recurrir a los conocimientos previos, en este es esencial relacionar la información del texto con el contexto, es decir, con datos que están fuera del texto o en el mismo texto.

Es necesario partir de una lectura crítica, evaluar la relevancia y la idoneidad de lo que se lee, recurrir a una actitud interrogadora, al análisis lógico y la inferencia para juzgar el valor de lo que se lee.

La comprensión crítica busca comparar las ideas representadas en el texto teniendo en cuenta las circunstancias socioculturales del individuo y la crítica estilística. Se divide en dos sub-niveles de lectura: lectura crítica y apreciación.

La lectura crítica requiere que el lector emita juicios valorativos, comparando ideas presentadas en el texto con criterios externos a él. La apreciación implica todas las consideraciones previas, porque intenta evaluar el impacto psicológico o estético que el texto ha producido en el lector, incluyendo el conocimiento y la respuesta emocional al texto.

Entre las habilidades para hacer juicios acerca de una lectura crítica, están las que tiene que ver con la intención o propósito del autor, confiabilidad y autenticidad del escrito, las formas literarias y los recursos de la trama.



Muchos textos surgen en medio de circunstancias históricas, políticas y culturales. El texto se alimenta de estas y en la medida en que el escritor se sumerge en esas situaciones su posición o idea se refleja inmediatamente en la obra.

Fuera de las circunstancias socio-culturales en las que se encuentra la obra, se debe tener en cuenta la crítica propia de ésta, es decir, contraponer las ideas del texto leído con las ideas de otros textos y el estilo del texto con el estilo de otros textos. Aquí hay lugar a mostrar diferencias complementarias, inconsistencias entre las obras, etc, permitiendo al lector explicar un hecho planteado desde varios puntos de vista, propósitos, interés y objetivos de la obra.

El autor es autor de la obra, pero lo que frecuentemente se olvida es que la obra es autora, participa de su vida, la modifica, aclara o confunde, enriquece o empobrece de acuerdo a las circunstancias que se presente.

## **2.4 HIPERTEXTO**

El uso constante del Internet y los cambios esenciales en la elaboración y el uso de la información producidos a finales del siglo XX han llevado a una revolución de la información que se caracteriza por estar mediada por dos grandes tendencias, una social y otra tecnológica.

Esta revolución a dado a paso a que se de origen a las Tecnologías de la Información y la comunicación TIC'S basadas en el empleo de la microelectrónica, agrupando un conjunto de sistemas necesarios para administrar la información, convertirla, almacenarla y encontrarla.

Las TIC'S se definen como herramientas computacionales que procesan, almacena, sintetizan y recuperan información de la forma mas variada; son conjuntos y canales para el tratamiento y acceso a la información que permiten manejarla, organizarla y comunicarla causando cambios en la manera de escribir y leer textos.

Una de esas herramientas que representa el desarrollo de las TIC's es el **HIPERTEXTO**.

La noción de hipertexto se maneja mucho antes de que Theodor H. Nelson lo definiera. Como lo explica George P. Landow: esta noción se viene manejando desde Roland Barthes con la Teoría Crítica, definiendo quizás por primera vez el hipertexto: *En este texto ideal, abundan las redes que actúan entre si sin que ninguna pueda imponerse a las demás; este texto es una galaxia de significantes y no una estructura de significados, no tiene principio, pero si diversas vías de acceso, sin que ninguna de ellas pueda calificarse de principal*<sup>19</sup>

Sin embargo el término se conoce como tal desde la década de los 70's cuando Theodor H. Nelson se refiere a éste como un tipo de texto electrónico, usando una tecnología informática nueva, es decir: *una escritura no secuencial, un texto que se bifurca, que permite que el lector elija y que se lea mejor en una pantalla interactiva se trata de una serie de bloques de texto conectados entre si por nexos que forman diferentes itinerarios para el usuario*<sup>20</sup>

El hipertexto (gráfico 5) es un medio que presenta y organiza la información con palabras claves que permiten tener información adicional dentro del mismo documento o fuera de él; está compuesto principalmente por enlaces que otorgan

---

<sup>19</sup> LANDOW, George P. Hipertexto. La convergencia de la teoría crítica contemporánea y la tecnología. Editorial Paidós, España 1995, pag 15.

<sup>20</sup> Ibid pag 15

al usuario llegar a otros textos y encontrar de manera inmediata la información requerida.

Inicialmente se le dio al hipertexto un manejo textual, pero actualmente se encuentran hipertextos que incluyen multimedios (voz, imágenes y videos) que permiten conectar texto verbal con información no verbal, con los cuales puede interactuar el lector.

El hipertexto se caracteriza por poseer una estructura de forma *no lineal* a comparación del libro impreso, y es precisamente esta estructura la que le permite al usuario saltar de un texto a otro, utilizando los enlaces. Octavio Henao Álvarez (2002) expresa: *El hipertexto posee una estructura subyacente de nodos y enlaces que simulan la forma como el cerebro humano representa el conocimiento, según lo describen ciertas teorías sobre el procesamiento de la información. Así como en la mente se puede tener acceso al conocimiento a través de múltiples rutas, en un texto hipermedial se puede consultar la información por diversos caminos*<sup>21</sup>. Igualmente fragmenta el texto de dos maneras: primero suprimiendo la linealidad -ya mencionada- del texto y segundo destruyendo la noción de un texto único y permanente.

Los elementos que permiten la construcción del texto hipertextual son los nexos, la red y el trayecto. Los nexos juega un papel muy importante, ya que ellos son los que permiten conectar entre si los elementos que contienen la información clave (palabras, frases, imágenes), es decir, los fragmentos del texto utilizados para elaborar el hipertexto. En los sistemas hipertextuales, los nexos establecidos dentro y fuera de un texto (conexiones intra y extratextuales) se vuelven

---

<sup>21</sup> HENAO ALVAREZ, Octavio. Procesamiento cognitivo de textos en formato hipermedial. Editorial Universidad de Antioquia, Medellín 2002 pag 14

equivalentes, acercando así los textos entre ellos y borrando límites<sup>22</sup>. La red se constituye en el espacio que posibilita la navegación por el texto, mientras se realiza la lectura, y sus textos relacionados a través de los nexos. El trayecto o posibles trayectos configuran caminos que convierten al lector en autor y partícipe del texto que lee.

En relación con la teoría Transaccional, el hipertexto ofrece grandes ventajas para ponerlo en práctica, ya que este medio permite que la persona navegue de acuerdo a su preferencia, en ese momento; el individuo es el que está decidiendo qué elementos tener en cuenta (palabras claves, escogencia de rutas) para llegar a la comprensión, siendo consiente que todo depende de sus propósitos.

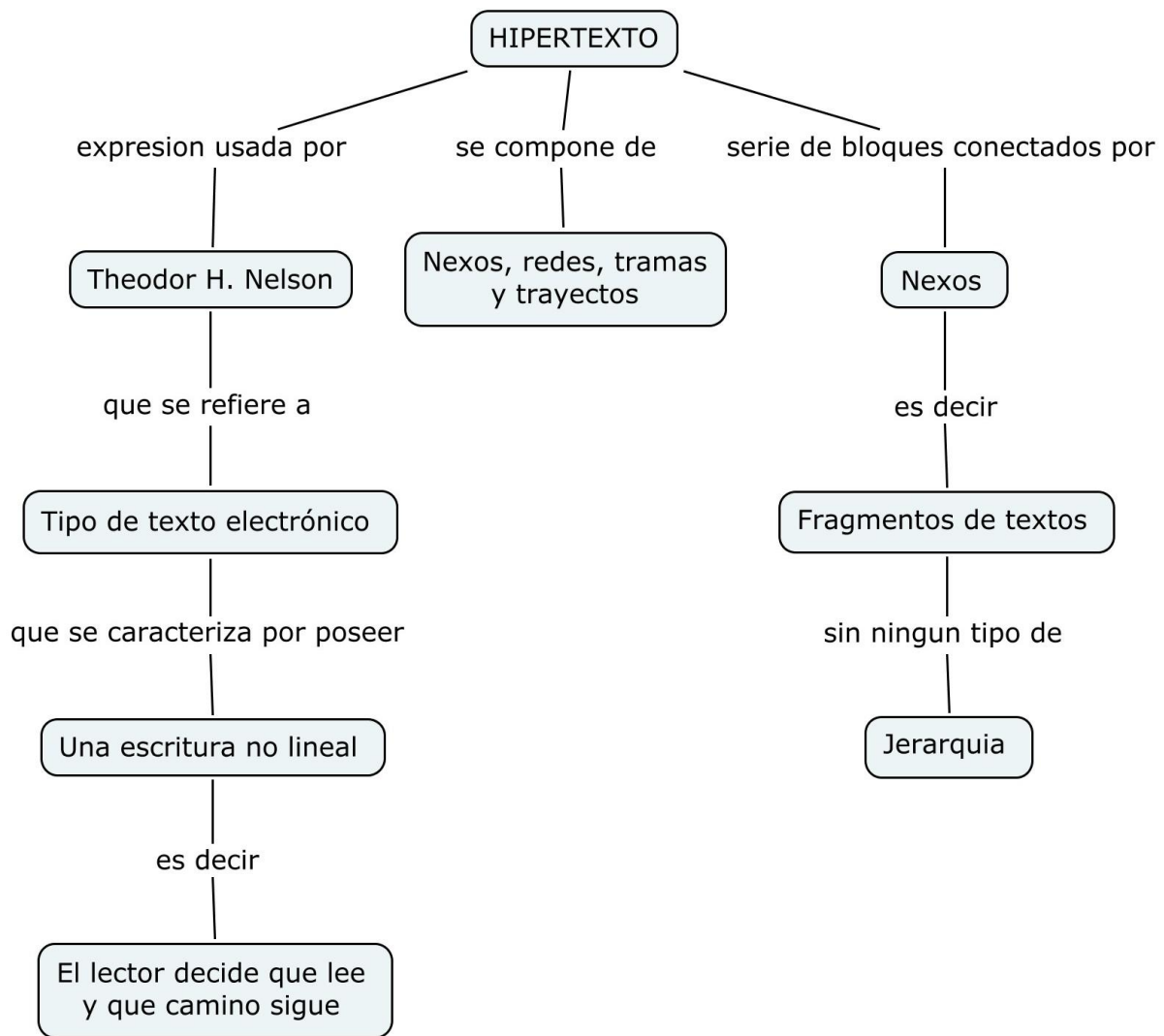
El hipertexto ~~implica~~ *implica un lector más activo*<sup>23</sup>, porque le permite a éste seleccionar su recorrido de lectura y asumir el rol de escritor al añadir nexos u otros textos al que está leyendo. Este medio difumina las fronteras entre lector y escritor, presentando otra calidad de texto: hacer del texto literario no un producto de consumo y al lector no un consumidor, sino un medio de interacción que le permite al lector jugar y crear y aprender nuevas formas de conocimiento.

Se presenta gráfico sobre el Hipertexto

---

<sup>22</sup> LANDOW, George P. Hipertexto. La convergencia de la teoría crítica contemporánea y la tecnología. Editorial Paidós, España 1995 pag 83

<sup>23</sup> Ibid pag 59



Fuente: Sandra Milena Acevedo

**Gráfico 5 Hipertexto**

**Este mapa conceptual define el hipertexto, mostrando sus principales componentes y una forma de lectura diferente.**

El hipertexto permite diferentes lecturas y niveles de profundidad en la misma, abriendo posibilidades de interacción. El lector que se enfrenta al texto puede realizar múltiples recorridos; la práctica de este tipo de lectura favorece la percepción y creación de interconexiones.

La opción que tiene el usuario de desplazarse en la dirección deseada puede facilitar en gran manera la comprensión ya que se desarrolla pensando en la participación activa del lector, por esta razón, el mundo hipertextual es ilimitado, flexible y abierto gracias a la incorporación de los nexos que le permiten ver otros textos que se encuentra en permanente construcción, modificación y ampliación. Por otra parte, este sistema proporciona soportes para que el lector construya dinámicamente representaciones del conocimiento.

Estos aspectos (interacción . construcción) son los que permiten tomar el hipertexto como una herramienta de trabajo dentro del aula de clase. Este tipo de herramientas motivan al estudiante en la lectura, la creación literaria, la investigación y participación activa; *el uso de nuevas tecnologías, ayudan a mejorar la autoestima y las actitudes hacia el aprendizaje dando la oportunidad a los estudiantes de trabajar en grupo*<sup>24</sup>

El uso de estas tecnologías de información son importantes en las aulas de clase porque se convierten en un reto de aprendizaje para los estudiantes, ya que poseen características nuevas que necesitan procesos de comprensión y estrategias diferentes a las usadas normalmente. Estas herramientas permiten que los estudiantes investiguen continuamente y produzcan conocimiento, crean

---

<sup>24</sup> COIRO, Julie. Comprensión de lectura en Internet: ampliando lo que entendemos por comprensión de lectura para incluir las nuevas competencias (en línea). [Http:// www.eduteka.org/ComprensionLecturaInternet.php](http://www.eduteka.org/ComprensionLecturaInternet.php)

cambios en la forma de concebir, organizar, presentar y compartir el conocimiento<sup>25</sup>.

El uso de ambientes educativos apoyados por computador (como el caso del hipertexto) pueden permitir que lectores con dificultades de aprendizaje, se involucren tanto con este medio que mejoren en sus capacidades lectoras; no se debe olvidar que estos son medios que ofrecen mucha interacción y posibilidades de lectura.

El aprendizaje es un proceso social que se mide por el lenguaje y progresa en la medida que los individuos interactúan entre sí. El ser humano aprende reflexionando sobre lo que sabe, considerando ideas procedentes de múltiples perspectivas y analizando su experiencia en diferentes espacios<sup>26</sup>.

Las Nuevas Tecnologías ofrecen múltiples posibilidades para facilitar la comunicación educativa, los procesos de enseñanza y aprendizaje. El uso de nuevas tecnologías como el hipertexto permiten un verdadero proceso de comprensión ya que ante todo promueven un aprendizaje reflexivo y colaborativo, igualmente le permite a los estudiantes, construir, producir y presentar de una forma activa lo que comprendió sin necesidad de decir lo que ya se sabía de antemano sobre un tema.

La utilización de estas tecnologías en el aula de clase debe partir de la motivación del docente, sin olvidar que estas son solo herramientas que facilitan y potencian el aprendizaje en el estudiante; no solo se le debe enseñar a aprender, también se le debe enseñar a buscar, vincular información y demostrar un espíritu crítico. El

---

<sup>25</sup> STONE WISKE, Martha y Otras. Enseñar para la comprensión con nuevas tecnologías. Editorial Paidós, Argentina 2006, pag 199

<sup>26</sup> Ibid pag 186

trabajar con Internet u otra tecnología no constituye una amenaza para la educación, la amenaza la constituye el abuso de la tecnología.

El uso de tecnologías permiten que los docentes y estudiantes salga del aislamiento del aula y promuevan la comunicación con su entorno, además, la potencialización de estos medios permite fomentar un acercamiento interdisciplinar entre todas las áreas de educación.

El uso de estas tecnologías permite que los estudiantes expresen la comprensión en una gran variedad de medios que incluyen video, imágenes y texto<sup>27</sup>. Son innovadoras porque permiten salir tanto al docente como al estudiante del aula y entrar en un nuevo mundo lleno de posibilidades, rutas y lecturas. Como lo expresa la comunicación educativa que surge gracias al uso de los medios de comunicación masiva aplicados a la educación. Lo más importante es enseñarle al estudiante a usar este tipo de herramientas para que desarrolle habilidades y su trabajo sea realmente significativo.

Esta teoría permite evidenciar los rasgos claves de herramientas tecnológicas como es el Hipertexto y de las ventajas que tienen sobre el proceso educativo y la adquisición de nuevos conocimientos. Por esta razón se tuvo presente en el proceso de este trabajo de grado, porque brinda los esquemas necesarios para comprender el funcionamiento de este concepto.

---

<sup>27</sup> Ibid pag 128



### 3. PROPUESTA

Teniendo en cuenta la Teoría Transaccional desarrollada por Louise M. Rosenblatt, se propone elaborar un hipertexto por medio del cual sea posible demostrar que los estudiantes de grado 11 al interactuar con éste, mejoran la comprensión de lectura inferencial.

En su teoría Rosenblatt habla de reservorios de experiencias lingüísticas, que se originan de lo que queda de la transacción con las experiencias de cada persona. Estos reservorios se toman como base para la interpretación, ya que es el lector el que decide que elementos toma de éstos para lograr una comprensión.

Con relación al hipertexto, el estudiante puede llegar a la comprensión, realizando una transacción entre los reservorios propios (lingüísticos) y los reservorios *hipertextuales* (recursos significativos que quedan después de navegar a través de un texto mediante hipertextos), ya que es él quien se encarga de decidir la forma en que va a navegar dentro del hipertexto y los aspectos que va a tener en cuenta.

El hipertexto puede facilitar el proceso de comprensión en el nivel inferencial, por la razón que está diseñado con elementos claves que le brindan al estudiante información adicional que tendrá en cuenta para determinar los elementos a escoger de sus reservorios; además, le da la posibilidad de interactuar con el texto asumiendo una posición de escritor o autor al decidir los caminos o trayectos de la lectura

## 4. ESTRATEGIA METODOLOGICA

### FASE 1: Desarrollo

- a. Se seleccionó el colegio oficial Ciudadela Cuba porque contaban con una buena sala de sistemas que podía usarla para llevar a cabo la interacción con el hipertexto.
- b. Se trabajó con los estudiantes de grado 11, jornada mañana, porque el trabajo ésta dirigido hacia la media vocacional y por ser éste el último grado de secundaria.
- c. Se realizó un diagnóstico inicial para saber como se encontraban los estudiantes en comprensión de lectura. Este diagnóstico se realizo con base en unas pruebas de lectura entregadas por el profesor.
- d. Antes de empezar con la lectura hipertextual se les informó sobre cómo funcionaba el ambiente, encontraban una página web con unas palabras claves, a las que debían hacer clic y ver qué tipo de información encontraban, después devolverse de nuevo al texto y continuar con la lectura.
- e. Se presentó el texto ~~%~~De lo que le sucedió a don Quijote con un discreto caballero de la mancha+ del Quijote de la Mancha en formato digital (hipertexto Imágenes, Preguntas e Información Adicional) para que los estudiantes interactuaran con él. El tiempo estimado de lectura fue de 30 minutos para cada hipertexto.
- f. Terminada la lectura se hizo la evaluación individual con el fin de evaluar la comprensión de lectura en el nivel inferencial; la evaluación tuvo una duración de 15 minutos aproximadamente.

### FASE 2: Evaluación

La evaluación es un proceso de medición, acompañamiento y ajuste permanente del proceso educativo. Es una herramienta fundamental para mejorar o perfeccionar el proceso y tomar decisiones que permitan seguir con las metas propuestas en el proceso educativo.

- La evaluación que se llevo a cabo para medir la comprensión de lectura en estudiantes de grado 11 del colegio Oficial Ciudadela Cuba se desarrolló por medio de preguntas lcfes por preguntas de selección múltiple con única respuesta. Tipo I+
- Se escogió este tipo de evaluación porque los estudiantes están acostumbrados a ella, lo que posibilitó un ahorro de tiempo, pues, no hubo necesidad de explicar su dinámica.
- La evaluación se realizó a los tres grupos de grado 11 a la misma hora, el mismo día y en el mismo salón, dadas las magnitudes de la sala de sistemas de esta institución. Se trabajo con 10 estudiantes por grupo, es decir, 30 estudiantes en total.
- El proceso de evaluación fue el siguiente: se les informo a los estudiantes acerca de:
  - Que se iba a ser y como seria la participación de ellos.
  - Los fines de la participación.
- Se realizó la misma evaluación para los tres grupos, con el fin de observar cual ambiente hipertextual da mejores resultado de comprensión de lectura,
- Se inició con la evaluación que consta de 15 preguntas y dandose un tiempo aproximado de 20 minutos para sus respuestas.

Cada pregunta fue elaborada con una intencionalidad.

Las preguntas No. 1,3,9 y 10 se hicieron con una intencionalidad interpretativa.

La pregunta No. 2 es memorística.

Las preguntas No. 4,7,8,12 y 15 con intencionalidad argumentativa.

Las preguntas 5,6,11 y 14 con el fin de activar los conocimientos previos de los estudiantes.

### **FASE 3: Ambientes Hipertextuales**

#### **Tecnología**

Los ambientes hipertextuales son un conjunto de páginas Web que están escritas en lenguaje HTML. Para su construcción se tomó como herramienta de

productividad el programa Microsoft Word, por comodidad y rapidez, debido a que éste cuenta con una función que permite convertir un documento con formato de texto a otro de tipo Web, con el cual fue posible concretar desde el diseño del ambiente en un procesador de palabras hasta su posterior forma para aglutinarlo como un acervo de páginas Web que posibilitan su navegabilidad por el contenido de textos para ser utilizados como un espacio de interacción que active la comprensión lectora en los estudiantes.

Con respecto a los hipervínculos, se tuvo en cuenta que cada vez que era necesario devolverse, la página se ubicaba en el último lugar de lectura, con el fin de dar al lector seguridad y continuidad en este proceso.

Se realizaron tres ambientes hipertextuales, con la misma cantidad de hipervínculos, a saber:

- a. De imágenes. Donde cada vez que se hace clic sobre un hipervínculo se activa una página con una imagen que ilustra la palabra o frase, según el caso. Estas imágenes fueron seleccionadas teniendo en cuenta su resolución y tamaño.
- b. De Preguntas. Cada hipervínculo activa una página con una pregunta referente a la palabra o frase, según sea el caso. Estas preguntas están relacionadas con el texto en general y el contexto de cada enlace.
- c. De Información adicional. Cada hipervínculo activa una página con definiciones o información adicional, de acuerdo al caso de la palabra o la frase. Las definiciones fueron tomadas del libro del Quijote de la Mancha y del diccionario de la Real Academia, la información adicional se descargo de varios sitios de Internet.

## **Pedagogía**

La pedagogía es el acto de reflexión que hace un docente acerca de su hacer educativo.

Para la elaboración de los ambientes hipertextuales se tomó el capítulo XVI de la segunda parte del libro Don Quijote de la Mancha %De lo que le sucedió a don Quijote con un discreto caballero de la mancha+ de Miguel de Cervantes Saavedra.

Este capítulo se tomo de la edición del IV Centenario de la Real Academia Española, segunda reimpresión 2007. El capítulo se transcribió fielmente al texto.

Cada ambiente tiene intencionalidad para el logro de la comprensión lectora, a saber:

- **Hipertexto con imágenes.**

Para el proceso de la selección de imágenes se tuvo en cuenta que éstas fueran lo más parecidas posible a las palabras semánticamente, en el contexto de la obra literaria, por ejemplo para la palabra Quimera, se buscó una imagen que hace referencia a las ilusiones o anhelos de los seres humanos, en este caso una apreciación de Sancho Panza. Otras palabras se representaron mediante un mapa conceptual como ocurre con los enlaces donde se hace alusión a la poesía y a la frase que hace Don Quijote %la pluma es lengua del alma+.

- Hipertexto con preguntas.

Se elaboraron preguntas referentes al texto con el fin de motivar en el estudiante la reflexión sobre su propio conocimiento acerca del tema. Estas preguntas pretenden activar los conocimientos previos que los estudiantes tiene frente al texto y al tema, así como sus experiencias personales

- Hipertexto con información adicional.

Éste se desarrollo con el fin de que los estudiantes amplíen y complementen su conocimiento, al igual que conocer el significado de algunas palabras, frases o refranes presentes en el texto y que pertenecen a la época en que fue escrito como es el caso del enlace [%no soy lince de los hechos de otros, o cumbre de las letras humanas+](#)

## 5. ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE INFORMACIÓN

El resultado obtenido en la evaluación de comprensión de lectura fue la siguiente:

### Evaluación Hipertexto con Información Adicional

No. Pregunta	No. Correctas
-----------------	------------------

1	4
2	2
3	6
4	2
5	3
6	6
7	5
8	5
9	3
10	7
11	4
12	6
13	2
14	4
15	6

<b>Promedio</b>	<b>4,3</b>
-----------------	------------

La evaluación de este ambiente hipertextual mostró el menor promedio de comprensión en el texto. Se evidencia que la pregunta con mayor número de respuesta acertada fue la 10 con 7 puntos, mientras que las preguntas 2, 4 y 13 fueron las que obtuvieron el menor número de aciertos obteniendo cada una de estas solo 2 puntos.

Datos que permiten evidenciar que el promedio bajo de respuestas acertadas sugiere el uso significativo de información relacionada en el hipertexto, mientras que el promedio restante no evidencia un uso significativo de la información presentada como hipertexto, razón por la cual se puede pensar, de acuerdo con Martha Stone, que no hubo manejo significativo de esquemas previos para realizar una lectura contextual del capítulo trabajado, si se tiene en cuenta que la comprensión y el aprendizaje se facilita cuando se puede asociar la información previa de los esquemas del lector con la información nueva del texto; teniendo en cuenta que este ambiente hipertextual se diseñó con el fin de ampliar ciertos aspectos presentes en el capítulo expuesto.

### **Evaluación Hipertexto con Preguntas**

<b>No.</b>	<b>No.</b>
<b>Pregunta</b>	<b>Correctas</b>

1	2
2	0
3	8
4	6
5	7
6	9
7	7



8	6
9	3
10	6
11	8
12	3
13	5
14	10
15	6
<b>Promedio</b>	<b>5,7</b>

Esta evaluación obtuvo el mayor promedio (al estar por encima el promedio por encima del 50%) en comparación la evaluación del hipertexto con información adicional. La pregunta 14 fue la que mas respuestas acertadas tuvo, sin embargo se ve que la pregunta 2 no obtuvo ninguna respuesta acertada, mostrando muy baja comprensión de los estudiantes frente a la pregunta.

Se puede decir que el promedio bajo en las respuestas de este ambiente hipertextual se dio porque no hubo una debida transacción entre los conocimientos previo y los conocimientos del texto. En contraste con el promedio restante, las preguntas orientaron a los estudiantes de alguna manera en su proceso de interpretación al hacer un uso significativo de sus reservorios de experiencias lingüísticas.

## Evaluación Hipertexto con Imágenes

**No.            No.  
Pregunta    Correctas**

1	5
2	0
3	6
4	5
5	7
6	10
7	4
8	9
9	3
10	8
11	8
12	4
13	2
14	6
15	7

**Promedio            5,6**

Esta evaluación muestra un buen resultado en su promedio (ya que se encuentra por encima del 50%) diferenciándola solo de un punto del promedio de la evaluación del hipertexto con preguntas. En esta, la pregunta con mayor respuesta acertada es la pregunta 6, pero se evidencia el mismo fenómeno de la pregunta 2 en la evaluación anterior, donde también su resultado es 0.



**PDF**  
Complete

*Your complimentary  
use period has ended.  
Thank you for using  
PDF Complete.*

[Click Here to upgrade to  
Unlimited Pages and Expanded Features](#)

Frente a las preguntas con bajo número de aciertos o en el caso de la pregunta 2 sin ningún acierto, que de nuevo se repite en esta prueba, no hubo un uso adecuado de los reservorios por parte de los estudiantes. Con respecto a los promedios altos se puede decir que las imágenes propuestas en este ambiente conectaron al estudiante con el vínculo hipertextual y con las preguntas realizadas, evidenciando nuevamente que los estudiantes recurrieron a sus experiencias previas para dar las respuestas a las preguntas.

## CONCLUSIONES

Después de llevar a cabo la prueba de comprensión de lectura con las tres modalidades de hipertexto (imágenes, preguntas e información adicional) los estudiantes de grado 11 del Colegio Oficial Ciudadela Cuba y observando los resultados de la misma se llegó a las siguientes conclusiones:

- Mostraron más comprensión de lectura los estudiantes que interactuaron con el hipertexto de preguntas e imágenes que aquellos que interactuaron con el de información adicional
- Lo planteado por Rosenblatt en su Teoría Transaccional<sup>28</sup>. Las preguntas e imágenes permiten mejor interacción entre el hipertexto y los estudiantes, ya que éstas permiten activar los conocimientos previos necesarios para dar respuesta a la evaluación, haciendo uso de la atención selectiva de la información; Como se puede observar en los resultados de las evaluaciones las preguntas e imágenes obtuvieron una calificación superior de un promedio de 5.7 y 5.6 respectivamente en comparación con la evaluación de información adicional que tuvo un promedio de 4.3.
- Las imágenes y preguntas planteadas en las dos clases de hipertexto permitieron que los estudiantes evocaran sus experiencias lectoras, al igual que su pensamiento y formas de pensar ante determinada situación o pregunta, al contrario del hipertexto de información adicional, que obtuvo el menor promedio en la evaluación.

---

<sup>28</sup> ROSENBLATT, Louise M. La teoría transaccional de la lectura y la escritura. En Textos y Contextos. Asociación Internacional de Lectura, Argentina 1996

- Con base en esto se deduce que los estudiantes aplicaron una postura eferente para realizar la evaluación, ya que las preguntas se hicieron teniendo en cuenta el texto y el contexto del texto .De acuerdo con Rosenblatt otro elemento influyente en la comprensión es la definición de la postura que debe tomar el lector, para seleccionar cuales serán los aspectos que serán el centro de atención..
- Según Antonio González Fernández<sup>29</sup> %El uso de preguntas elaboradas y su respectiva contestación estimulan al lector en la utilización del conocimiento previo que posee y en la realización de inferencias+, esto se evidenció ya que algunas de las preguntas fueron elaboradas con el fin de estimular los conocimientos previos del lector, como es el caso de las preguntas No. 6, 11 y 14 donde los promedios de contestación de estas preguntas son de 7.0, 6.3, y 7.0 respectivamente, reflejando las condiciones y características que González Fernández expresa en el 9º capítulo de su obra %Estrategias de Comprensión Lectora+.
- Para Martha Stone W<sup>30</sup>. %comprender un tema es poder realizar una presentación flexible de el: explicarlo, justificarlo, extrapolarlo, relacionarlo y aplicarlo de manera que vaya mas allá del conocimiento y la repetición rutinaria+. A pesar de que la interacción con el hipertexto de información adicional no diera buenos resultados como si se obtuvieron con el hipertexto de preguntas e imágenes, se evidencia la posibilidad de

<sup>29</sup> GONZALEZ FERNANDEZ, Antonio. Estrategias de Comprensión Lectora. Editorial Síntesis S.A, Madrid 2004

<sup>30</sup> STONE WISKE, Martha y Otras. Enseñar para la comprensión con nuevas tecnologías. Editorial Paidós, Argentina 2006

comprender determinado tema recurriendo a formas de interacción diferentes a las tradicionales (medios impresos).

- Tal como ocurre con las tres formas de hipertexto con los que interactuaron los estudiantes, cada uno de éstos, le permitió a los estudiantes encontrar unas palabras claves que llevaron a los estudiantes a encontrar información complementaria en forma de preguntas, imágenes e información adicional en otro documento conectado al documento principal. Landow<sup>31</sup> en su obra Hipertexto dice que el hipertexto aporta elementos visuales que no existen en una obra impresa, al igual que puede conectar entre si pasajes de texto verbal como información no verbal+.
- Los resultados de hipertextos con información adicional muestran una tendencia baja en la comprensión lectora de los estudiantes, evidenciando esta experiencia una contradicción con lo que asegura Martha Stone donde expresa que las tecnologías multimedios ofrecen a los estudiantes la posibilidad de expresar su comprensión por medio de múltiples formas como el texto+<sup>32</sup>.

---

<sup>31</sup> LANDOW, George P. Hipertexto. La convergencia de la teoría crítica contemporánea y la tecnología. Editorial Paidós, España 1995

<sup>32</sup> STONE WISKE, Martha y Otras. Enseñar para la comprensión con nuevas tecnologías. Editorial Paidós, Argentina 2006

## BIBLIOGRAFIA

- **BERNAL LEONGOMEZ**, Jaime. Tres Momentos Estelares en Lingüísticas. Bogota 1984. Publicaciones del Instituto Caro y Curvo. Series Minor.
- **COIRO**, Julie. Comprensión de lectura en Internet: ampliando lo que entendemos por comprensión de lectura para incluir las nuevas competencias. (en línea). Http:// [www.eduteka.org/ComprensionLecturaInternet.php](http://www.eduteka.org/ComprensionLecturaInternet.php)
- **ESCANDELL VIDAL**, M. Victoria. Introducción a la Pragmática. Editorial Anthropos, Barcelona, 1993.
- **GONZALEZ FERNANDEZ**, Antonio. Estrategias de Comprensión Lectora. Editorial Síntesis S.A, Madrid 2004 .
- **HENAO ALVAREZ**, Octavio. Procesamiento cognitivo de textos en formato hipermedial. Editorial Universidad de Antioquia, Medellín 2002.
- **LANDOW P**, George. Hipertexto. La convergencia de la teoría crítica contemporánea y la tecnología. Ediciones Paidos, España 1995
- **LOPEZ**, Gladys Stella; **LAGOS ARCINIEGAS**, Esperanza. Metacognición, lectura y construcción del conocimiento. El papel de los sujetos en el aprendizaje significativo. Escuela de Ciencias del Lenguaje Universidad Del Valle, Cali, febrero 2004
- **MEN**. Lineamientos Curriculares Lengua Castellana. Cooperativa editorial Magisterio, Santafe de Bogota, 1998.



- **ROSENBLATT**, Louise M. La teoría transaccional de la lectura y la escritura. En Textos y Contextos. Asociación Internacional de Lectura, Argentina 1996.
- **STONE WISKE**, Martha y Otras. Enseñar para la comprensión con nuevas tecnologías. Editorial Paidós, Argentina 2006
- **DE ZUBIRIA SAMPER**, Miguel. Teorías de las seis lecturas. Mecanismos del aprendizaje semántico. Tomo 1: preescolar y Primaria. Tomo 2: Bachillerato y Universidad. Santafé de Bogotá: Fundación Alberto Merani para el desarrollo de al inteligencias, 1997.





**PDF**  
Complete

*Your complimentary  
use period has ended.  
Thank you for using  
PDF Complete.*

[Click Here to upgrade to  
Unlimited Pages and Expanded Features](#)

# ANEXOS

**Anexo 1:** Evaluación del Hipertexto

**Anexo 2:** Cd con los tres ambientes hipertextuales

## **EVALUACIÓN**

### **PREGUNTAS DE SELECCIÓN MÚLTIPLE CON ÚNICA RESPUESTA.**

1. En el texto anterior, la palabra Quimeras puede ser remplazada por:
  - A. Ilusión
  - B. Invención
  - C. Certeza.
  - D. Razón
2. Cuando Don Diego de Miranda dice %quiso que su hijo estudiara otras ciencias+, estaba haciendo referencia a:
  - A. Medicina
  - B. Derecho
  - C. Literatura
  - D. Filosofía.
3. En el siguiente texto: %ella es hecha de una alquimia de tal virtud, que quien la sabe tratar volverá en oro purísimoõ +. La palabra subrayada puede remplazarse por:
  - A. Ciencia.
  - B. Experimentación.
  - C. Mezcla.
  - D. Evolución.
4. El acto de honrar a los poetas prudentes y virtuosos nació en:
  - A. Europa medioeval
  - B. Europa renacentista
  - C. Antigua china.
  - D. Antigua Grecia.
5. Don Quijote de la Mancha fue considerado como caballero por:
  - A. Ser noble de cuna.
  - B. Servir al rey.
  - C. Pertenecer a una orden de caballería.
  - D. Ayudar a las personas mas necesitadas.

6. En el siglo XVI, nace en España y Portugal un género literario conocido como caballería. Este se caracterizó por:
- A. Contar las aventuras de un caminante.
  - B. Relatar la forma de servir a la corona.
  - C. Perseguir a los ladrones de la corona.
  - D. Formar compañías de caballeros.
7. Don Diego de Miranda no consideraba la poesía como ciencia por:
- A. No generar conocimiento objetivo.
  - B. Ser estudiada por su hijo.
  - C. Haber sido escrita por Homero.
  - D. No gustarle su escritura.
8. En la Europa medioeval, la persona se catalogaba como culto cuando era docto en:
- A. Filosofía.
  - B. Lengua y literatura.
  - C. Ciencia.
  - D. Oratoria.
9. En el texto *Los hijos son pedazos de las entrañas de sus padres*, la palabra subrayada se puede entender como:
- A. Cuerpo.
  - B. Alma.
  - C. Vida.
  - D. Sangre.
10. Cuando Don Quijote dice *Quise resucitar la ya muerta caballería*, la palabra subrayada hace referencia a:
- A. Un género literario.
  - B. Ordenes militares de la época.
  - C. Los servidores del rey
  - D. La destreza de manejar un caballo.
11. La palabra alquimia es utilizada en el texto como:
- A. Hipérbole
  - B. Símil.
  - C. Metáfora.
  - D. Epíteto.
12. La Quimera fue un monstruo de la mitología Griega considerado como :
- A. Verdadero.
  - B. Pictórico.

- C. Imaginario.
- D. Lirico.

13. En el texto, la poesía es considerada como una doncella por don Quijote, con el fin de mostrarla como:

- A. Joven.
- B. Pura.
- C. Virtuosa.
- D. Artificiosa.

14. El libro Don Quijote de la Mancha es clasificado como una novela caballeresca por :

- A. Ser una autobiografía de Miguel de Cervantes Saavedra.
- B. Por ser escrito a finales del siglo XVI.
- C. Narrar las aventuras de Don Quijote de la Mancha.
- D. Narrar los hechos cronológicamente.

15. La corona entregada como recompensa a poetas, deportistas y guerreros en la antigua Grecia era hecha con hojas de:

- A. Roble
- B. Laurel
- C. Naranjo.
- D. Canela.

## HOJA DE RESPUESTAS

NOMBRE: \_\_\_\_\_ GRADO \_\_\_\_\_

- |     | A                     | B                     | C                     | D                     |
|-----|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| 1.  | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 2.  | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 3.  | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 4.  | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 5.  | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 6.  | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 7.  | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 8.  | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 9.  | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 10. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 11. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 12. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 13. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 14. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 15. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |